

## Bedienungs- und Pflegeanleitung für Rollladen / Raffstore / Textilscreens

### WICHTIG

Diese Anleitung sorgfältig vor Gebrauch durchlesen. Die aufgeführten Sicherheits- und Warnhinweise dienen zum Schutz des Produktes aber vor allem Ihrer Sicherheit. Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen, unterliegen nicht der Gewährleistung. Dieses Dokument ist bis zur Entsorgung aufzubewahren oder beim Verkauf mitzugeben.



## Allgemeine Hinweise

### Bedienung bei Sturm

Bei stärkerem Wind sind ihre Fenster unbedingt zu schließen. Das Element sollte bei Wind entweder komplett geschlossen oder komplett geöffnet sein. Es darf kein Durchzug entstehen. Heruntergefahrne Elemente können bei geöffnetem Fenster nicht jeder Windlast widerstehen. Die angegebene Windgeschwindigkeit ist nur bei geschlossenem Fenster gewährleistet. Bei **Raffstoren** müssen die Grenzwerte der Windgeschwindigkeit beachtet werden. Bei Erreichen muss die Anlage hochgefahren werden.

### Bedienung bei Kälte/Frost

Lamellen können bei Kälte festfrieren. Bitte vermeiden Sie in diesem Fall ein Öffnen oder Schließen. Bei Motorbedienung bitte sofort stoppen. Schalten Sie zusätzlich automatische Steuerungselemente bzw. Zeitschaltuhren im Winter auf Handbedienung.

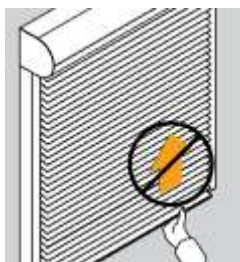
### Bedienung bei Hitze / Besonderer Hinweis für Rolläden

Verwenden Sie Ihren Rollladen als Sonnenschutz?

Bitte dringend beachten: Schließen Sie den Rollladen nicht vollständig, so dass eine Hinterlüftung gewährleistet ist. Bei Kunststoff-Rolläden dürfen die Lichtschlitze nicht geschlossen sein. Das verringert die Gefahr von Verformungen.

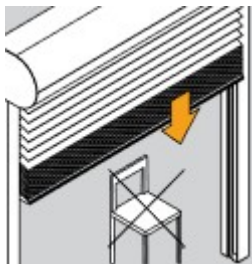
### Falschbedienung

Schieben Sie die Elemente nie manuell hoch und erschweren Sie diese nicht mit zusätzlichen Gewichten, dies kann Funktionsstörungen hervorrufen.



### **Verfahrbereich**

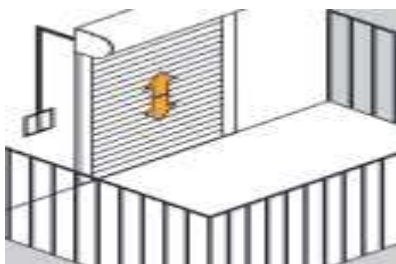
Das Abfahren darf nicht behindert werden – Achten Sie darauf, dass keine Hindernisse den Laufbereich versperren. Personen vom Fahrbereich fernhalten, solange das Produkt in Bewegung ist.



## Spezielle Hinweise für elektrisch betriebene Elemente

### **Automatische Rollläden/Raffstore oder Textilscreens im Bereich von Balkonen- und Terrassentüren**

Ist vor dem einzigen Zugang zu Ihrem Balkon oder Terrasse ein Element mit Motor/Automatik angeschlossen, so können Sie sich aussperren. Schalten Sie bei Benutzung des Balkons bzw. der Terrasse die Automatik ab, um sich nicht auszusperrern.



### **Zugänglichkeit**

Lassen Sie Kinder nicht mit den Bedienelementen spielen wie z. B. Schalter oder Handsender. Produkte mit elektrischen Steuerungen können sich jederzeit und ohne vorherige Ankündigung in Bewegung setzen. Bitte stellen Sie sicher, dass es hierbei zu keiner Gefahrensituation kommt.

### **Motorlaufzeit**

Zentrale Steuerungen so einstellen, dass ein Dauerbetrieb des Motors vermieden wird. Die eingesetzten Motoren sind nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Der integrierte Thermoschutz schaltet den Motor nach ca. 4 Minuten ab. Nach 10 bis 15 Minuten ist das Produkt wieder betriebsbereit.

### **Bedienung**

Abfahren / Hochfahren mit Tastschalter:

Taste „AB“ drücken und ggf. halten

Taste „AUF“ drücken und ggf. halten

Abfahren / Hochfahren mit Drehschalter:

Für Abfahren: Taste nach rechts drehen und ggf. halten

Für Hochfahren: Taste nach links drehen und ggf. halten

Durch los lassen der Taste bzw. des Drehschalters stoppt das Element

### Spezielle Hinweise für manuell bedienbare Elemente

#### **Akku**

Der Akku muss alle 2 Jahre erneuert werden, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten. Ein notwendiger Akkutausch wird akkustisch signalisiert (kurzer Warnton bei jeder Bedienung).

### Spezielle Hinweise für manuell bedienbare Elemente

#### **Kurbel**

Runterfahren bzw. Hochfahren: Kurbel im / gegen den Uhrzeigersinn drehen. Element kann in jeder beliebigen Zwischenposition stoppen. Verlangsamen Sie vor dem vollständigen Runter- bzw. Hochfahren die Drehbewegung der Kurbel. Das Element darf nicht gewaltsam oben anschlagen. Sobald Sie einen Widerstand spüren, nicht mehr weiterdrehen!

#### Hinweis für Nothandkurbel:

Die Nothandkurbel darf nicht für den Dauerbetrieb genutzt werden, sondern nur für den Fall einer Störung.



### **Gurtzug (Rolladen)**

Bitte verlangsamen Sie das Öffnen bzw. Schließen im letzten Drittel. Das Element darf nicht gewaltsam oben anschlagen oder runtergelassen werden. Lassen Sie den Aufzugsgurt nie los. Vermeiden Sie bitte eine ruckartige Betätigung. Ziehen Sie den Gurt immer gleichmäßig und senkrecht nach unten bzw. aus dem Wickler. Die seitliche Ablenkung des Aufzugsgurtes führt zu übermäßigem Verschleiß und der Gurt kann sich verziehen.



### Spezielle Hinweise für Textilscreens

- Durch starke Wärmeeinstrahlung kann es durch das Gewebe temporär zu einer geringen Geruchsabgabe kommen
- Querabdrücke durch die Anbindung an die Walz können im Tuch sichtbar sein.
- Zippgeführte Tücher weisen im Randbereich leichte Wellen auf
- Bei transparenten Tüchern kann es in Einzelfällen zu Blendungen kommen, trotz guter Blendschutzzeignung
- Screens kombiniert mit Sichtfenstern – Verfahren des Behangs nur zwischen +5 bis +35 °C möglich
- Screens kombiniert mit Sichtfenstern – Längere Lagerung bei großer Hitze in aufgerolltem Zustand vermeiden – Verformungen treten auf

## Wartung und Pflege

Eine regelmäßige Pflege und Wartung sowie die ausschließende Verwendung von Original-Ersatzteilen sind für einen störungsfreien Betrieb und eine hohe Lebensdauer Ihres Produktes ausschlaggebend.



### Reinigung

Bitte reinigen Sie die Elemente regelmäßig, spätestens jedoch einmal jährlich.

- Produkt abgesichert, spannungsfrei schalten
- Keine Scheuermittel, keine Scheuerschwämme, keine Lösungsmittel (z. B. Alkohol, Benzin)
- Neutrale, handelsübliche Haushaltsreiniger mit weichem, fusselfreiem Tuch
- Verschmutzungen an Screens trocken mit weicher nicht metallischen Bürste entfernen nicht jedoch an eventuell vorhandenem Sichtfenster
- Spülen Sie Rückstände mit klarem Wasser ab
- Kein Hochdruckreiniger – Lamellen können durch übermäßigen Druck beschädigt werden
- Drücken Sie nie zu fest auf die Lamellen, sonst können diese knicken
- Halten Sie sich nicht an den Lamellen oder Behang fest, sondern nutzen Sie sichere Aufstiegshilfen (z. B. Leiter)



### Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig die Bedienteile auf sichtbaren Verschleiß, Beschädigung und auf Standfestigkeit des Produkts. Achten Sie auf ungewöhnliches Verhalten bzw. Geräusche. Inspektionen und Wartungen müssen von Fachbetrieben durchgeführt werden. Weitere Wartungsarbeiten wie z. B. Einstellung der Endlagen, können nur von dafür ausgebildeten Fachleuten vorgenommen werden. Bitte verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn eine Reparatur erforderlich ist.